

節約制度

(蘇聯) 卡西莫夫斯基著

時代出版社

(蘇聯) 卡西莫夫斯基著

節 約 制 度

清 河 譯

時 代 出 版 社

一九五四年・北京

Е. Касимовский

**РЕЖИМ ЭКОНОМИИ—ВАЖНЕЙШИЙ РЫЧАГ
ПОДЪЕМА НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА СССР**

Госполитиздат 1954

內 容 提 要

本書全名為「節約制度是蘇聯國民經濟高漲的最重要槓桿」，簡稱「節約制度」。

節約制度是蘇聯共產黨和政府領導蘇聯人民一直貫徹執行的基本經濟措施之一。本書用許多實例和數字說明節約制度在蘇聯各個歷史階段中所起的重大作用，以及蘇聯人民如何在為貫徹節約制度而鬥爭。實行節約制度應該用些什麼方法。因此，本書對於我國實現國家工業化和經濟建設有重大的參考價值。

時 代 出 版 社 出 版

北京市書刊出版營業許可證出字 45 號

(北京東四錢糧胡同十四號)

新 華 書 店 發 行

外文印刷廠印刷 北京第三裝訂生產合作社裝訂

1954 年 10 月北京初版 1954 年 10 月第 1 次印刷

開本：787×1092 1/32 印張：3-28/32

1—12,060 冊 81 千字

 價 3,900 元

(A7-8)/14

目次

節約制度及其在國民經濟上的意義·····	二
蘇聯人民爲節約而鬥爭·····	二六
節約的潛在力·····	四一
節約的方法·····	六五
提高勞動人民的文化技術水平·····	六八
技術和生產操作法的發展·····	七四
改進生產組織和勞動組織·····	一〇〇

節約制度及其在國民經濟上的意義

共產黨和蘇聯政府不倦地關懷着人民的物質福利，通過了許多重要的決議。這些決議的目的是要在最近兩三年內使勞動人民的生活水平能有新的飛躍的提高。我國正在走向物質和精神生活的富饒的道路。

這一切是有可能的，因為在蘇維埃政權成立以來的年份中，蘇聯人民以英勇的勞動建立了現在繼續在發展着的強大的重工業。重工業供應着車床和機器、機械和自動機以及國民經濟各個部門所需用的各種機器設備，保證着國民經濟的不斷發展。

蘇聯部長會議和蘇聯共產黨中央委員會採取了許多能使我國擁有豐富的農產品的措施。增多家畜的頭數，提高其產品率。國家將得到更多的蔬菜和水果、小麥、蕎麥、黍米、大米、棉花、甜菜、亞麻、大麻。

農業的發展可以供應食品工業以及製造日用必需品的工業以大量的原料。這就可以大大提高肉類和臘腸、奶油和乾酪、糖和果點、啤酒和酒、各種布疋和鞋子、肥皂和其他日用品的生產。

同時，還要增加餐具、傢具、錶、自行車和摩托車、縫紉機、收音機和電視機、各種

樂器、電氣擦地機、冰箱、吸塵器等產量。

與增加日用必需品生產的同時，並將增多新商店、食堂和茶館的數量。

如果不盡力發展住宅建設、俱樂部和文化宮、劇院和電影院、療養院和醫院的修建，那末人民生活水平的提高是不可能的。

所有這一切需要支出大量的勞動、原料、材料、燃料、電力，各種機器設備和千百億的盧布。

實行節約制度在國民經濟的發展上和在勞動人民物質與文化生活的提高上都具有巨大意義。

什麼是節約制度呢？

節約制度是一種以自覺的利用社會主義經濟法則為基礎的社會主義經營的方法。不僅蘇聯很成功地利用這種方法，而且在擺脫了資本主義奴役制度的束縛的其他各國，也都成功地採用這種方法。

節約制度是提高勞動生產率的綜合的措施。它包括節約勞動工具，更好地利用勞動工具和保管勞動工具（車床、機器、機械、建築物等），儲存勞動的物品（原料、材料、

① 社會和自然界一樣，是根據客觀的法則發展着，亦即不是由人類的意志來決定的。認識這些法則，社會就可以根據自己的利益去利用它們。

② 生產資料是由勞動工具、勞動資料和勞動物品所構成的。勞動工具也可以叫做生產工具。

燃料和電力)，以及節約貨幣資金。

節約制度的運用，首先是以利用馬克思和恩格斯所揭示的節約時間提高勞動生產率的法則為基礎。這個法則在任何社會條件下都有效，但是只有在社會主義制度下，它才不會遇到限制它的作用的任何阻礙。

馬克思的天才預見實現了，馬克思曾經寫道：「……節約時間正如在各個不同的生產部門中有計劃地分配工時一樣，在集體生產的基礎上仍然是頭等的經濟法則。這甚至成為更高階段的法則。」●

節約時間法則的作用表現在：伴隨着人類的發展，技術和生產組織在不斷地改進，人類的熟練程度也在不斷地提高。這就促進了勞動生產率的提高和生產費用的降低。

例如，根據斯特魯米林院士的資料，從一六三三年到一九一三年這二百八十年間，俄國熔鑄每噸生鐵的勞動量從一百零八小時減少到了十三小時，鐵礦石、煤和焦炭的消費也減少了。

節約制度只有在適應於社會主義基本經濟法則的要求時●，才能帶來良好的效果。

在高度技術基礎上使生產不斷發展和不斷改善，乃是節約制度的基礎。節約制度的目的應該是：繼續發展生產，提高勞動人民的生活水平，加速使我國沿着共產主義大道邁進。

如果在實行節約制度時違反這些要求，那末就不能達到節約制度的目的，並且能夠阻

礙社會主義基本經濟法則的作用，與此法則相矛盾，就會帶來損失。

例如，某些農業機器站的站長爲了追求提高拖拉機的工作量和節約燃料，直到土壤乾燥的時候才開始春耕。這會降低單位面積產量、減少集體農莊的收入，而且會減少勞動日的產品和貨幣的分配。有時，在製鞋工廠中，因爲要努力爭取節省皮子，當裁鞋面時，就把上鞋底的邊皮留得很窄。鞋子很快就穿破了，並且不能修理，這就給人民帶來了損失。有些經濟工作人員則以縮減機器設備和建築物的修理費用、縮減勞動保護和技術安全的費用來實行所謂「節約」。這會縮短機器設備和建築物的使用期限，使勞動條件惡化。地方蘇維埃往往因爲害怕超支燃料，就死板地遵守取暖季節的規定的起止期限，而不注意氣候的變化。結果，在潮濕而寒冷的天氣中，建築物遭受損壞，裏邊住的人們也挨了凍。

還可以舉出不少別的例子來說明並不是任何的節約都可以促進生產的發展和勞動人民生活的改善。

節約制度和其他一切措施一樣，必須在不降低產品的質量，不縮短車床、機器和建築物的壽命、不使勞動條件和生活條件惡化的條件下，來合理地實行。

只有以自覺的利用社會主義基本經濟法則爲基礎的這樣的節約，才是真正的社會主義

①「馬克思恩格斯文獻」，黨出版局一九三五年俄文版，第四卷，第一一九頁。

②社會主義基本經濟法則的主要特徵和要求在於：用在高度的技術基礎上使社會主義生產的不斷增長和不斷完善的辦法，來保證最大限度地滿足整個社會經常增長的物質和文化需要。

的節約。

節約制度也與國民經濟有計劃（即按比例的）發展的法則●的作用有關。這個法則的作用是消滅資本主義制度所特有的生產無政府狀態。由於生產無政府狀態的結果，大量商品找不到銷路，資本變為死的資本，而且往往爲了保持其高價而銷毀了過剩的商品。

有計劃發展的法則爲在我國儉省地管理國民經濟創造條件，並要求按照有計劃的秩序實行節約制度。

勞動生產率的水平、產品的成本、生產工具的利用程度、流動資金的周轉速度、產品的質量等，是企業節約工作的最重要的指標。

節約制度在國民經濟上具有什麼意義呢？

節約制度能促使完成和超額完成國家計劃，鞏固我國的經濟實力和國防實力。

減少勞動支出量，即提高勞動生產率，是節約的最重要的結果。我們根據這個結果來研究節約制度的意義問題。

勞動生產率的水平是由工人在每單位時間內（一小時、一班、一月、一年）所生產出來的產品數量來決定的，或是由製造產品單位所支出的時間（日、小時、分）來決定的。用在挖掘一噸煤和一噸礦石，用在熔鑄一噸生鐵和鋼，用在製造一雙鞋子和織一公尺布，用在生產一噸糖、一公担小麥和棉花等方面所費的時間越少，勞動生產率也就越高。勞動生產率的增長是提高生產的主要源泉。在過去的四個五年計劃時期內，工業產品

增長的總額大約有三分之二是依靠勞動生產率的提高而獲得的。

共產黨第十九次代表大會在關於蘇聯發展第五個五年計劃的指示中規定了要繼續提高勞動生產率。在第五個五年計劃時期中，工業生產的增長將有一大部分仍將依靠提高勞動生產率而獲得。鐵道運輸量的增加主要也將依靠提高勞動生產率而達到。

甚至不多地超額完成提高勞動生產率的計劃，也是具有極大的國民經濟意義。例如，如果全國的棉織業工人，只要超額完成一九五四年勞動生產率計劃的百分之一，那末全國就將超計劃地獲得幾千萬公尺的布疋。用這些布疋可以縫製將近一千四百萬件的女人衣服。

勞動生產率的增長也可以減少對於勞動力的需要，這也是生產進一步提高的源泉。

由於在高度技術基礎上提高勞動生產率的結果，一九五五年，兩個產業工人就能生產出一九五〇年三個工人所生產出來的產品，而五個集體農民就可以幹出一九五〇年七個集體農民所幹的工作。在第五個五年計劃過去三年間，在工業上大約已節省了近四百萬人的勞動。

在蘇聯，如果勞動生產率在蘇維埃政權的年代中沒有提高，那末我們就不可能生產出今天我們所生產的這樣多的產品；勞動力也就不够用了。

● 國民經濟有計劃（按比例）的發展的法則，是社會主義制度所特有的法則。它保證着國民經濟各部門間的生產量以及其在全國各地分配的協調性。它使國民經濟能够而且也必須根據國家的計劃向前發展。

同時，勞動生產率的提高為接踵而來的縮短工作日準備好條件，而這種條件正是提高勞動人民文化水平所必需的。如果不這樣的話，那末就需要向生產上多投入數百萬入。

節約制度可以節省原料、材料、燃料和電力。

物質資源的利用程度是由生產產品單位所消耗的物質數量來決定的：例如，生產一瓩的電力所耗費的燃料數量，熔鑄一噸金屬所耗費的燃料數量，製造一台機器所耗費的金屬數量，製造一雙鞋子所用的皮革數量，織一公尺布所用的棉花數量，製造一噸糖所耗費的甜菜數量等。

生產產品單位所消耗的原料、材料、燃料越少，那末同一數量的物質資源，就可以產生出越多的產品。節約這些東西就可以生產出額外的產品，可以超額完成國家的計劃。但是，這種節約不能降低產品的質量。

例如，在一九五四年生產皮鞋所耗費的全部材料，如果能夠縮減百分之一，那末，就可以額外地生產出將近二百七十萬雙鞋子來，由於這一事實就可以判斷節約物質資源的重要性。

在貿易方面，如果能減少商品的損失就可以節約千百萬盧布。一九五二年僅僅是蘇聯貿易部所屬的零售店的超計劃損失就超過了六千萬盧布。大量的工業品和食品由於運輸和保管不好而遭到損失。

在爭取節約的鬥爭中所達到的提高勞動工具和勞動手段（車床、機器、機械、建築

物、播種面積等）的利用程度，對於擴大生產有着巨大的意義。

生產工具的利用是由每單位機器設備，生產用建築物的每平方公尺面積等所分攤的產品數量來決定的。

在黑色冶金業中作為這樣的指標的是，煉鐵爐有效容積的利用（煉鐵爐的容積〔立方公尺〕對每爐一晝夜熔鑄量的比例；這個指數越低越好），鋼是以馬丁爐每平方公尺爐底面積對一晝夜的煉鋼量來表示的（煉鋼量單位以噸計算）；煤炭工業中，是用每台挖煤機或是每台探煤康拜因機在礦井中所挖掘出來的煤的數量（噸）來表示的；在石油工業中是用每台鑽探機每個月的鑽孔速度（公尺）來表示的；在發電站中以每年的發電小時數或是發電站的負荷量指標來表示的；在機器製造業中，是以每一台機器的產量（用實物指標或是用盧布來計算）來表示的，等等。

在鐵路方面，車輛利用的最重要指標是：車廂和機車的運轉速度（以日計算），貨車的運貨能力的利用（以噸計算），客車每個車軸所平均載運的旅客人數（以人數計算），列車的重量（以噸計算）。

在農業中勞動工具和勞動手段利用的最重要指標是：拖拉機和康拜因的平均工作量（以公頃計算），每一公頃播種面積的農作物的單位面積產量（以公担計算）。

每一個國民經濟部門都有它自己的生產工具利用的指標。生產工具利用得越好，它們所生產出來的產品就越多。提高生產工具的利用程度是和

投入補充的機器設備，增添車廂和機車的數量，擴大播種面積等具有同樣的價值的。改進生產工具的利用也可以減少對於採購新的生產工具的投資的需要，因為，提高生產工具的利用，可以使同一的機器設備生產出更多的產品來。

第五個五年計劃中規定的煤炭採掘總增加量，將有百分之二十五左右是要靠更好地利用現有煤井而獲得的，生鐵鑄及洋灰生產的增加量將有百分之三十左右是要靠提高利用現有熔鐵爐和洋灰工廠的程度的辦法來獲得的。

在鐵道運輸方面，第五個五年計劃中規定要加速車廂的運轉速度並增加其負荷量，使貨物運轉量增加約百分之三十二。

在農業方面更好地利用生產工具也有重大的意義。

如果我國的全體拖拉機手和康拜因機手都能改善對於拖拉機和康拜因的利用情況，而較現在已達到的水平提高百分之十，那末，這就等於在農業機器站方面增加十萬台的拖拉機（全都折合成十五匹馬力的拖拉機計算）和二萬五千台穀物康拜因機。

到一九五三年初，蘇聯的穀類作物播種面積，較一九一三年僅增加了百分之五，而穀物收穫量却幾乎增加了一倍。因而，提高單位面積產量，更好地利用農業的主要勞動手段——土地，是增加穀物收穫量的最重要的源泉。

蘇聯共產黨中央九月全會、蘇聯部長會議和黨中央委員會的決議，規定了繼續提高各種農作物的單位面積產量。穀物、棉花、甜菜和其他農作物收穫量的主要增長不是依靠擴

大播種面積的辦法，而是依靠繼續提高單位面積產量的辦法來達到的。

勞動、原料、材料、燃料的一切耗費，生產工具的磨損都是用貨幣來計算的。企業用於製造產品的各種支出或是用於完成工作的各項支出（全用貨幣金額來表示），構成產品成本。

例如，莫斯科「紅色無產者」工廠生產的每台車床的成本是由下列各項費用構成的：材料和半製品佔六千四百零八個盧布，支付給生產這一車床的工人的工資佔一千零一十三個盧布，工具及設備耗損佔一百六十個盧布，其他各項支出（車間費用、工廠管理費用、產品銷售費）共佔二千一百四十二個盧布，廢品損失佔四十七個盧布。以上各項費用構成一台車床的總成本九千七百七十個盧布。

勞動生產率越高，勞動工具利用得越好，製造產品單位所消耗的原料、材料、燃料越少，產品單位的成本就越低。

產品成本的降低是表明企業工作質量的主要指標。產品成本的降低，也就是增加積累、提高國家預算收入，從而有可能增加基本投資的支出和增加社會及文化需要的支出。

根據下面的事實，我們就可以斷定降低成本的重大意義：一九五四年度僅降低工業產品成本百分之一，就可以節約六十億盧布左右。如果用這些錢來建設房屋，那末就可以建造一千七百多幢有五十個房間的房屋。

一九五四年度，僅把日用品工業部和食品工業部這兩個部的建築工程成本降低百分之

一，就可以節約一億四千多萬盧布。

節約制度可以加速流動資金的周轉速度，這也能促進生產的擴大。

實行經濟核算制的所有企業和組織，可以由國家獲得作為流動資金的專門撥款，以便進行經常的工作。流動資金是為了用來儲備原料、材料、燃料和工具，因為沒有這些儲備就不能保證經常不斷的生產。企業還有現在尚且沒有製成的半製品。企業也有現在尚未發運給購買者的成品，因為發運這些成品還需要一些時間（要貼商標、要進行選擇等）。企業還應該有貨幣現款——現金和國家銀行的存款，以便作為支付購買各種原材料的款項和發工資等之用。

流動資金永遠處於流動狀態中，所以把這種資金叫做流動資金。這些資金用來購買生產過程中所需要的各種原材料。成品出售了，資金周轉的過程就重新開始。

流動資金的利用程度是由它的流動速度，或者說是由它的周轉速度來決定的。流動資金周轉得越快，那末所需要的流動資金的金額就越少。

例如，某一個企業現在有六百萬盧布的流動資金，如果一年周轉六次，那末就可以出產和銷售三千六百萬盧布的產品。如果把資金的周轉速度加速到每年九次，那末，這個企業就能夠生產五千四百萬盧布的產品。

此外，如果企業減少原料、材料、燃料的備用量，那末這個企業就有可能利用節餘下來的原材料來生產額外的產品。

例如，如果把金屬的備用量從一百噸減少到六十噸，那末就可以利用節餘下來的四十噸金屬去生產額外的產品。

歸根到底，與爭取節約的同時，就提高了勞動生產率，更好地利用各種生產資料、降低成本和加速流動資金的周轉速度等，這樣就可以擴大生產規模，創造超額完成國家計劃的條件，鞏固我國的經濟實力和國防實力。

節約制度可以增加蘇聯人民勞動的收入，可以提高蘇聯人民的生活水平。

降低產品成本是節約制度的最重要結果。降低成本為減低物價創造可能性，因為成本是物價的主要構成部分。如果不經常降低產品成本，那末每年數以百億盧布計的經常降低日用品的國家零售價格便不可能了。

而降低價格是提高工人和職員的實際工資與農民的收入的主要手段。因為，物價越低，用同樣數量的貨幣就能購買越多的商品。

戰後，蘇聯工業品和食品的國家零售價格已減低了六次。結果，盧布的購買力一九五三年比一九四七年末第一次降低物價後提高了一倍多。

在國營商店和合作社經營的商店裏，用在第一次減低物價後可以購買一公斤麵包、牛肉、熟臘腸、蘇聯乾酪和蘋果的貨幣，一九五三年就可以購買二公斤以上的同樣麵包和牛

● 產品價格是由成本、利潤和周轉稅三個因素構成的，周轉稅轉入國家預算並且是國家收入的主要來源。